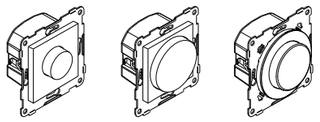
no

ELKO

370 LED dimmer/ Vridimmer for LED og kapasitiv last



PKR78144-04 11/25

SBDLED-RC

Nødvendig tilbehør

Innsats uten ramme kan fullføres med: Ramme i passende utforming og farge.

For din sikkerhet

⚠⚠ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER OVERLEDNING

Sikre elektroinstallasjoner må utelukkende utføres av autoriserte installatører. De autoriserte installatørene må ha inngående kunnskap innen følgende områder:

- Tilkobling til installasjonsnettverk
- Tilkobling av flere elektriske enheter
- Legging av elektriske kabler
- Sikkerhetsstandarder, lokale kabeltrekkregler og reguleringer

Hvis disse instruksene ikke overholdes vil dette resultere i dødsfall eller alvorlige skader.

⚠⚠ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER OVERLEDNING

Det kan være elektrisk strøm på utgangene selv om apparatet er slått av. Koble alltid fra sikringen i den tilførende strømkretsen fra strømforsyningen før arbeid med tilkoblede laster.
Hvis disse instruksene ikke overholdes vil dette resultere i dødsfall eller alvorlige skader.

Merknad

FARE FOR SKADE PÅ UTSTYRET

- Sørg for at enheten er frakoblet fra kretsen under isolasjonsmotstandstesten.
- Koble aldri induktiv belastning.
- Bruk bare dimbare laster.
- Fare for overbelastning! Dimmer-vegguttak er forbudt.
- Dimmeren er utformet for sinusnettspenning.
- Hvis en terminal brukes til looping, må innsatsen beskyttes med en 10 A kretsbryter.

Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan enheten bli skadet.

Bli kjent med dimmeren

Med dimmeren kan du koble og dimme ohmsk eller kapasitiv last:

- LED — Dimbare LED-pærer egnet for bakkant fasedimmer (LEDc)
- Glødelamper (ohmsk last)
- 230 V-halogenlamper (ohmsk last)
- Lavvoltshalogenlamper med elektronisk transformator (kapasitiv last)

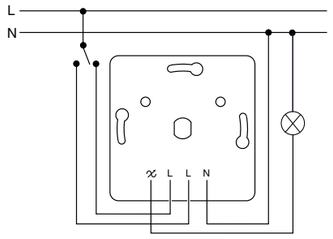
Montere dimmeren

Hvis dimmeren ikke monteres i en enkel standard innbyggingsboks, reduseres den maksimalt tillatte lasten pga. den reduserte varmebortledningen:

Last redusert med	Hvis installert
25 %	Montert i hulvegg*
	Flere installert sammen i en kombinasjon*
30 %	I 1- eller 2-kanals utenpåliggende kapsling
50 %	I 3-kanals utenpåliggende kapsling

* Adder lastreduksjonen hvis det foreligger flere faktorer.

Kabling av dimmeren for ønsket bruk.

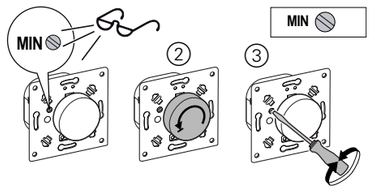


Dimmer med integrert vekselkontakt. Kan installeres i eksisterende vekselretninger.

Dimmeren kan installeres uten nøytral kabel. Valgfritt kan den nøytrale ledningen kobles til for å forbedre dimmevirkemåten. Legg merke til de tekniske dataene. Disse endringene avhenger av installasjonen av den nøytrale lederen.

Innstilling av minimalt lysnivå på lampene.

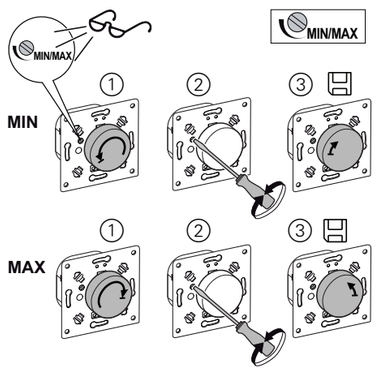
De tilkoblede lampene bør lyse med minimalt lysnivå når dimmeren er koblet inn og vribryteren er dimmet helt ned. Noen LED-pærer kan flimre i det nedre dimmeområdet. I dette tilfellet øker du minimalt lysnivå.
Still inn minimalt lysnivå før dekslene monteres.



① Koble inn dimmeren.
② Dim lysnivået helt ned ved hjelp av vriknappen.
③ Still inn minimalt lysnivå ved hjelp av innstillingsskruen (MIN).

Justere maks- og minimum lysstyrke

Det kan oppstå flimring med enkelte LED lamper under øvre eller nedre dimme området. I dette tilfelle, juster lysstyrken før installering av dekselet.



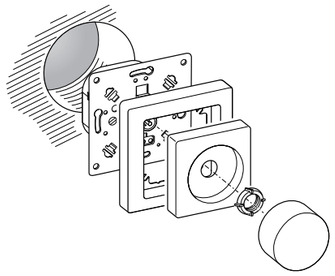
Minimum lysstyrke (MIN

① Skru dimmeren på. Vri dimmerknappen helt til venstre (mot klokken).
② Sett minimum lysstyrke ved å bruke skrutrekker.
③ Vri dimmerknappen litt til høyre for å lagre instillingen (med klokken). Lys vil blinke kort.

Maksimum lysstyrke (MAX)

① Skru dimmeren på. Vri dimmerknappen helt til høyre (med klokken).
② Sett maksimum lysstyrke ved å bruke skrutrekker.
③ Vri dimmerknappen litt til venstre for å lagre instillingen (med klokken). Lys vil blinke kort.

Montere dimmer og dekklokk.



Hva gjør jeg hvis det oppstår et problem?

Dimmeren dimmer regelmessig ned under driften og kan ikke dimmes opp igjen.

- La dimmeren kjøle seg ned, og reduser tilkoblet last.

Lasten kan ikke slås på igjen.

- La dimmeren kjøle seg ned, og reduser tilkoblet last.
- Utbedre eventuelle kortslutninger.
- Skift ut defekt last.

Lasten dimmes til minimum lysstyrke.

- Kretsen er overbelastet. -> Reduser lasten.
- Kretsen oppnår ikke minimumslasten. -> Øk lasten.

Lastflimring ved minimum lysstyrke.

Kretsen oppnår ikke minste mulige lysstyrkeverdi.

- Øk minimal lysstyrkeverdi (innstilling av dimmeområdet).

Tekniske data

Nettspenning:	AC 230 V, 50/60 Hz
Merkestrøm:	
Glødelamper:	3 - 370 W
230 V halogen-lamper:	3 - 370 W
LV-halogenlamper med elektronisk transformator:	3 - 370 VA
LED (med nøytral kabel):	0 - 200 W (maks. 1.3 A)
LED (uten nøytral kabel):	3 - 200 W (maks. 1.3 A)
Lasttype:	Ohmsk og kapasitiv last
Kortslutningsvern:	Elektronisk
Driftstemperatur:	+5°C til +35°C
Overspenningsvern:	Elektronisk
Beskyttelse:	16 A automatsikring (10 A dersom det brukes en terminal til looping)

Ikke kast apparatet i det vanlige husholdningsavfallet, men lever det på et offentlig innsamlingssted. Profesjonell gjenvinning beskytter mennesker og miljø mot mulige negative effekter.

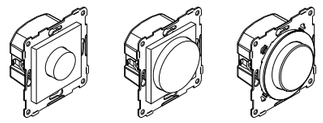
Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil-Malmaison
elko.no/contact

sv

ELKO

370 LED dimmer/ Vriddimmer för LED och kapacitiv last



PKR78144-04 11/25

SBDLED-RC

Nödvändiga tillbehör

Insats utan ram kan kompletteras med: Ram i motsvarande design och färg.

För din säkerhet

⚠⚠ FARA

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

Av säkerhetsskäl skall installation endast utföras av utbildad personal. Utbildad personal skall uppvisa djupt kunnande inom följande områden:

- Anslutning till installationsnätverk
- Anslutning till flera elektriska apparater
- Dragning av elkablar
- Säkerhetsstandarder samt lokala kabeldragningsföreskrifter och -regler

Om anvisningarna inte följs leder det till dödsfall eller allvarlig skada.

⚠⚠ FARA

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

Utgångarna kan vara spänningsförande trots att apparaten är avstängd. Säkringen i ingångskretsen från strömförsörjningen måste alltid kopplas ur före arbeten på de anslutna förbrukarna.
Om anvisningarna inte följs leder det till dödsfall eller allvarlig skada.

Anmärkning

RISK FÖR SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN

- Se till att apparaten är frånkopplad från sin krets under isolationsresistanstestet.
- Anslut aldrig induktiv laster
- Anslut endast dimbara laster.
- Risk för överbelastning! Dimning via vägguttag är inte tillåtet.
- Dimmern är avsedd för sinusformad nätspänning.
- Om en klämma används för överkoppling måste insatsen skyddas med en 10 A automatsäkring.

Om du inte följer dessa anvisningar kan apparaten skadas.

Beskrivning av dimmern

Med dimmern kan du styra och dimra resistiva och kapacitiva laster:

- LED — Dimbara LED-lampor för bakkantsstyrning.
- Glödlampor (resistiv last)
- 230V-halogenlampor (resistiv last)
- Lågvoltshalogenlampor med elektronisk transformator (kapacitiv last)

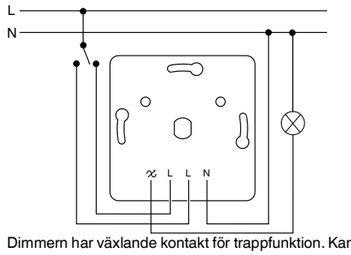
Montering av dimmern

Om dimmern inte monteras i en enkel, infälld standardbox minskas den hösta tillåtna lasten pga den minskade värmeavledningen:

Lasten minskas med	Vid följande installation
25 %	Monterad i regelväggar*
	Flera dimrar monterade tillsammans i kombination*
30 %	I en 1- eller 2-facks utanpåliggande dosa
50 %	I en 3-facks utanpåliggande dosa

* Om flera faktorer samverkar adderas lastreduceringarna.

Dra ledningarna till dimmern för önskad applikation.

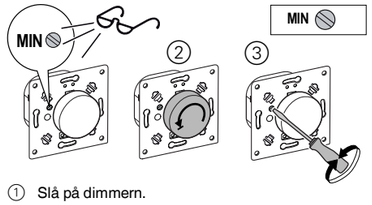


Dimmern har växlande kontakt för trappfunktion. Kan installeras i befintlig trappbrytarinstallation tillsammans med mekanisk trappbrytare.

Dimmern kräver ej neutralledare (N). Vid behov kan neutralledare (N) anslutas för att förbättra dimringsfunktionen ytterligare. Se teknisk data. Dessa påverkas av om neutralledare (N) är ansluten eller ej.

Ställa in ljuskällornas lägsta ljusnivå.

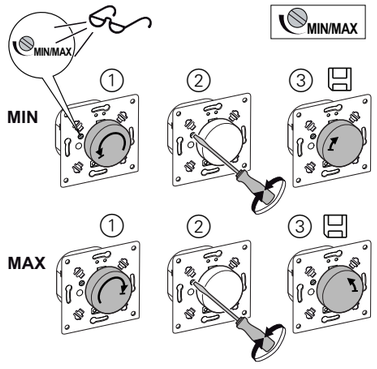
De anslutna ljuskällorna ska lysa med lägsta ljusnivå när dimmern slås på och när vridströmställaren har dimrats ned. Vissa LED-lampor kan blinka inom det lägre dimningsintervallet. Öka i så fall den lägsta ljusnivån. Ställ in lägsta ljusnivå innan täcklocken monteras.



① Slå på dimmern.
② Dimra ned ljusnivån med vridknappen.
③ Ställ in minsta ljusnivå med ställskruven (MIN).

Justera max och min ljusstyrka

Vissa LED-lampor kan flimra vid låg eller hög ljusnivå. Justera i så fall ljusstyrkan innan du monterar centrumplattan.



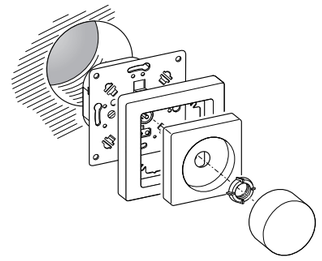
Minimum ljusstyrka (MIN)

① Slå på dimmern. Vrid dimmerratten åt vänster till slutet (moturs).
② Ställ in lägsta ljusstyrka med en skruvmejsel.
③ Vrid dimmerratten lite åt höger för att säkra inställningen (medurs). Ljuset blinkar kort.

Maximal ljusstyrka (MAX)

① Slå på dimmern. Vrid dimmerratten åt höger till slutet (medurs).
② Ställ in högsta ljusstyrka med en skruvmejsel.
③ Vrid dimmerratten lite åt vänster för att säkra inställningen (moturs). Ljuset blinkar kort.

Montera dimmern och täcklocken.



Vad ska jag göra om ett problem uppstår?

Dimmern dimrar ned regelbundet under drift och kan inte dimras upp igen.

- Låt dimmern svalna och minska den anslutna lasten.

Det går inte att sätta på lasten igen.

- Låt dimmern svalna och minska den anslutna effekten.
- Åtgärda eventuella kortslutningar.
- Förnya defekta laster.

Lasten dimras till lägsta ljusnivå.

- Kretsen är överbelastad. -> Minska lasten.
- Kretsen understiger den lägsta lasten. -> Öka lasten.

Lasten flimrar vid lägsta ljusnivå.

Kretsen understiger värdet för lägsta möjliga ljusnivå.

- Öka värdet för lägsta ljusnivå (ställ in dimringsintervallet).

Tekniska data

Nätspänning:	230V AC, 50/60Hz
Nominell last:	
Glödlampor:	3 - 370W
230 V halogen lampor:	3 - 370 W
Lågvoltshalogenlampor med elektronisk transformator:	3 - 370 VA
LED (med neutralledare):	0–200W (max. 1,3A)
LED (utan neutralledare):	3–200W (max. 1,3A)
Typ av belastning:	Resistiv och kapacitiv last
Kortslutningsskydd:	Elektroniskt
Driftstemperatur:	+5°C till +35°C
Överspänningsskydd:	Elektroniskt
Skydd:	16A automatsäkring (10A automatsäkring om en av terminalerna används för vidarekoppling)

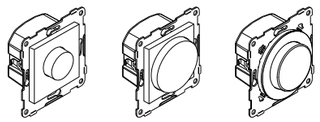
Återvinn utrustningen separerat från hushållsavfallet vid ett officiellt uppsamlingsställe. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som kan uppstå.

Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil-Malmaison
elko.no/contact

fi

370 LED-säädin RC/ Valonsäädin LED ja kapasitiiviselle kuormalle



PKR78144-04 11/25

SBDLED-RC

Tarvittavat lisävarusteet

Kehyksetön sisäosa voidaan täydentää seuraavilla osilla: Vastaavan sarjan ja värinen kehys.

Käyttäjän turvallisuus

⚠⚠ VAARA

SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN VAARA

Sähköasennustöitä saa tehdä vain ammattilainen, jolla on sähkötöihin vaadittava lupa ja pätevyys. Pätevien ammattilaisten on osoitettava syvällistä tietämystä seuraavilta alueilta:

- kiinteään sähköverkkoon kytkeminen
- sähkölaiteasennukset
- sähkökaapeleiden asentaminen
- turvallisuusstandardit ja paikalliset johdotussäännöt ja -määräykset

Ohjeiden huomiotta jättäminen aiheuttaa vakavan vamman tai hengenvaaran.

⚠⚠ VAARA

SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN VAARA

Lähdössä voi olla sähköjännite, vaikka laite on kytketty pois päältä. Kytke aina virta pois tulovirran esisulakkeen avulla ennen yhdistetyille sähkölaitteille tehtäviä töitä.

Ohjeiden huomiotta jättäminen aiheuttaa vakavan vamman tai hengenvaaran.

Ilmoitus

LAITEVAURIOIDEN VAARA

- Varmista, että laite on irrotettu virtapiiristään eristysresistanssitestin aikana.
- Älä koskaan kytke mitään induktiivista kuormaa.
- Kytke vain säädettäviä kuormia.
- Ylikuormituksen vaara! Säädettäviä pistorasioita ei saa käyttää.
- Valonsäädin on tarkoitettu käytettäväksi sinimuotoisilla verkkojännitteillä.
- Jos jotain liitintä käytetään silmukointiin, sisäosa on suojattava 10 A:n johdonsuojakatkaisijalla.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa laitetta.

Valonsäätimeen tutustuminen

Valonsäätimellä voi kytkeä ja himmentää resistiivisiä tai kapasitiivisia kuormia:

LED — Himmennettävät LED-lamput, jotka soveltuvat takareunavaiheen valonsäätimeen

Hehkulamput (resistiivinen kuorma)

230 V:n halogeenilamput (resistiivinen kuorma)

Elektronisella muuntajalla varustetut pienjännitteiset halogeenilamput (kapasitiivinen kuorma)

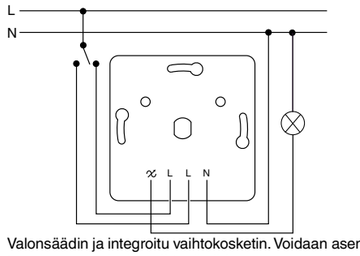
Valonsäätimen asentaminen

Jos valonsäädintä ei asenneta yksittäiseen vakiomalliseen uppoasennuskoteloon, kuormaraja pienenee seuraavasti lämmön hajaantumisen rajoittumisen vuoksi:

Kuorman pieneneminen	Asennustapa
25 %	Rakoseinään*
	Useita yksiköitä asennettu yhdistelmäksi*
30 %	1- tai 2-osaiseen pinta-asennettavaan koteloon
50 %	3-osaiseen pinta-asennettavaan koteloon

* Laske kuormarasitukset yhteen useampien asennustapojen tapauksessa.

Johdota valonsäädin haluttua sovellusta varten.

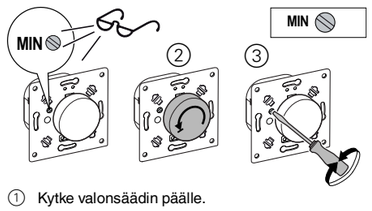


Valonsäädin ja integroitu vaihtokosketin. Voidaan asentaa olemassa oleviin vaihtopiireihin.

Valonsäädin voidaan asentaa ilman nollajohdinta. Vaihtoehtoisesti liittämällä nollajohdin voidaan säätötoimintaa parantaa. Huomaa tekniset tiedot. Ne vaihtelevat nollajohtimen asennuksesta riippuen.

Aseta lamppujen minimikirkkaus.

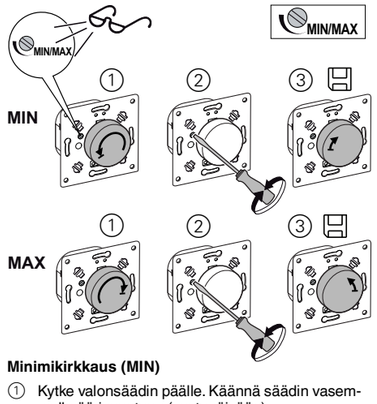
Kytkettyjen lamppujen pitäisi palaa minimikirkkaudella, kun valonsäädin on kytketty päälle ja kiertokytkin on kierretty alimmalle kirkkaustasolle. Jotkin LED-lamput saattavat välkkyä alemmalla valonsäätöalueella. Lisää tässä tapauksessa minimikirkkautta. Säädä minimikirkkaus ennen muoviosien asentamista.



① Kytke valonsäädin päälle.
② Säädä kirkkaus pieneksi käyttämällä säätönuppia.
③ Säädä minimikirkkaus säätöruuvilla (MIN).

Maksimi- tai minimikirkkauden säätäminen

Joissakin LED-lampuissa voi esiintyä vilkkumista alhaisella tai korkealla himmennystasolla. Tässä tapauksessa säädä kirkkautta ennen suojakannen asentamista.



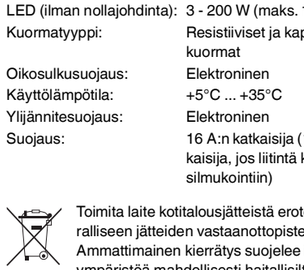
Minimikirkkaus (MIN)

① Kytke valonsäädin päälle. Käännä säädin vasemmalle ääriasentoon (vastapäivään).
② Säädä vähimmäiskirkkaus haluamallesi tasolle ruuvimeisselillä.
③ Käännä säädintä hieman oikealle lukitaksesi asetuksen (myötäpäivään). Lamppu vilkkuu hetkellisesti.

Maksimikirkkaus (MAX)

① Switch the dimmer on. Turn the rotary knob right to the end (clockwise).
② Set the maximum brightness using the screwdriver.
③ Turn the rotary knob a bit left to safe the setting (counterclockwise). Light flashes shortly.

Asenna valonsäädin ja kannet.



Toimenpiteet ongelmatilanteissa

Valonsäädin himmentää valaistusta oikein käytön aikana. Valaistuksen kirkkautta ei ole kuitenkaan mahdollista enää lisätä.

- Anna valonsäätimen jäähtyä ja vähennä sitten yhdistettyä kuormaa.

Kuormaa ei voi kytkeä uudelleen päälle.

- Anna valonsäätimen jäähtyä ja vähennä sitten yhdistettyä kuormaa.
- Korjaa mahdolliset oikosulut.
- Uusi vialliset kuormana toimivat laitteet.

Kuorma himmenee minimikirkkauden tasolle.

- Piiri on ylikuormittunut. -> Pienennä kuormaa.
- Piiri alittaa minimikuorman tason. -> Kasvata kuormaa.

Kuorma välkkyy minimikirkkauden tasolla.

Piiri alittaa pienimmän mahdollisen kirkkausarvon.

- Kasvata kirkkauden minimiarvoa (säädä kirkkaudensäätöalue).

Tekniset tiedot

Verkkojännite:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nimelliskuorma:	
Hehkulamput:	3 - 370 W
230 V:n halogeeni-lamput:	3 - 370 W
LV-halogeenilamput elektronisella muuntajalla:	3 - 370 VA
LED (nollajohtimella):	0 - 200 W (maks. 1,3 A)
LED (ilman nollajohdinta):	3 - 200 W (maks. 1,3 A)
Kuormatyyppi:	Resistiiviset ja kapasitiiviset kuormat
Oikosulkusuojaus:	Elektroninen
Käyttölämpötila:	+5°C ... +35°C
Ylijännitesuojaus:	Elektroninen
Suojaus:	16 A:n katkaisija (10 A:n katkaisija, jos liitintä käytetään silmukointiin)

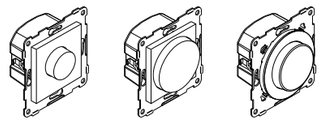
Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna virralliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisesti haitallisilta vaikutuksilta.

Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil-Malmaison
elko.no/contact

en

370 LED dimmer/ Rotary dimmer for LED lamps and capcitive load



PKR78144-04 11/25

SBDLED-RC

Necessary accessories

Insert without frame can be completed with: Frame in corresponding design and color.

For your safety

⚠⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

NOTICE

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

- Ensure that the device is disconnected from its circuit during the insulation resistance test
- Never connect any inductive load.
- Only connect dimmable loads.
- Danger of overload! Dimming socket outlets is prohibited.
- The dimmer is designed for sinusoidal mains voltages.
- If a terminal is used for looping, the insert must be protected with a 10 A circuit breaker.

Failure to follow these instructions can damage the device.

Getting to know the dimmer

With the dimmer you can switch and dim ohmic or capacitive loads:

LED — Dimmable LED lamps suitable for trailing edge phase dimmer (LEDc)

Incandescent lamps(ohmic load)

230 V halogen lamps (ohmic load)

Low-voltage halogen lamps with electronic transformer(capacitive load)

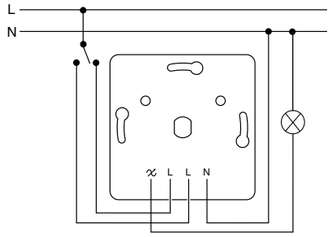
Installing the dimmer

If you do not install the dimmer in a single, standard flush mounting box, the maximum permissible load is reduced due to the decreased heat dissipation:

Load reduced by	When installed
25 %	In cavity walls*
	Several installed together in combination*
30 %	In 1-gang or 2-gang surface-mounted housing
50 %	In 3-gang surface-mounted housing

* If several factors apply, add the load reductions together.

Wiring the dimmer for the desired application.

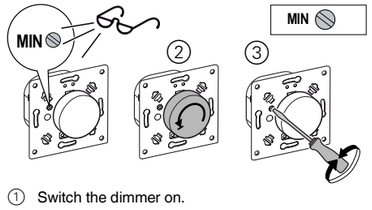


Dimmer with integrated changeover contact. Can be installed in existing changeover circuits.

The dimmer can be installed without neutral wire. Optionally the neutral wire can be connected to improve the dimming behaviour. Notice the technical data. These change depending on the installation of the neutral conductor.

Setting the minimum brightness of the lamps.

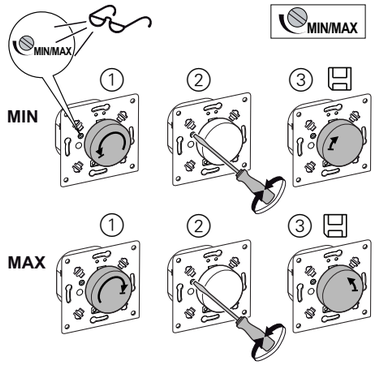
The connected lamps should glow with a minimum brightness when the dimmer is switched on and when the rotary switch has been dimmed down. Some LED lamps may flicker in the lower dimming range. In this case, increase the minimum brightness. Set the minimum brightness before installing the covers.



① Switch the dimmer on.
② Dim the brightness right down using the rotary knob.
③ Set the minimum brightness using the set-screw (MIN).

Setting the maximum or minimum brightness

Some LED lamps may flicker in the lower or upper dimming range. In this case, adjust the brightness before installing the cover.



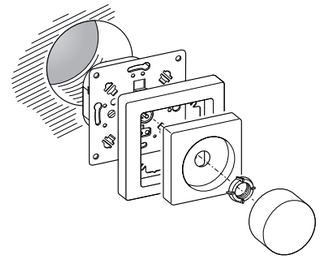
Minimum brightness (MIN)

① Switch the dimmer on. Turn the rotary knob left to the end (counterclockwise).
② Set the minimum brightness using the screwdriver.
③ Turn knop right to safe the setting (clockwise). Light flashes short.

Maximum brightness (MAX)

① Switch the dimmer on. Turn the rotary knob right to the end (clockwise).
② Set the maximum brightness using the screwdriver.
③ Turn the rotary knob a bit left to safe the setting (counterclockwise). Light flashes shortly.

Installing the dimmer and covers.



What should I do if there is a problem?

The dimmer dims down regularly during operation and cannot be dimmed up again.

- Allow the dimmer to cool down and reduce the connected load.

The load cannot be switched back on.

- Allow the dimmer to cool down and reduce the connected load.
- Rectify any possible short circuits.
- Renew defective loads.

The load is dimmed to the minimum brightness.

- The circuit is overloaded. -> Reduce load.
- The circuit falls short of the minimum load. -> Increase load.

The load flickers at minimum brightness.

The circuit falls short of the minimum possible brightness value.

- Increase minimum brightness value (set dimming range).

Technical data

Mains voltage:	AC 230 V, 50/60 Hz
Nominal load:	
Incandescent lamps:	3 - 370 W
230 V halogen lamps:	3 - 370 W
LV halogen lamps with electronic transformer:	3 - 370 VA
LED (with neutral wire):	0 - 200 W (max. 1.3 A)
LED (without neutral wire):	3 - 200 W (max. 1.3 A)
Load type:	Ohmic and capacitive load
Short-circuit protection:	Electronic
Operating temperature:	+5°C to +35°C
Surge protection:	Electronic
Protection:	16 A circuit breaker (10 A circuit breaker if a terminal is used for looping)

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil-Malmaison
elko.no/contact